

ORION[®]

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **РУССКИЙ** **RUS**

ШНЕКОВАЯ СОКОВЫЖИМАЛКА
МОДЕЛЬ: ORJ-031



Уважаемые покупатели! Благодарим Вас за покупку продукции ORION. Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Сохраните ее для использования в будущем.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ЭФФЕКТИВНОГО И БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией устройства.
2. Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
3. Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
4. Запрещено пользоваться устройством, если сетевой шнур, штепсельная вилка или само устройство были повреждены. Обратитесь в авторизированный сервисный центр для диагностики и/или ремонта устройства.
5. Не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно.
6. Чтобы избежать поражения электрическим током и поломки устройства, не погружайте сетевой шнур, штепсельную вилку, само устройство в воду или другие жидкости.
7. Размещайте устройство на ровной и устойчивой поверхности, вдали от источников воды, тепла и открытого огня.
8. Не размещайте устройство во влажных, пыльных местах, под воздействием прямых солнечных лучей, в местах с плохой вентиляцией.
9. Если устройство упало в воду, отключите его немедленно от сети питания – извлеките штепсельную вилку из розетки. Не прикасайтесь к воде.
10. Не оставляйте включенное устройство без присмотра. Всегда отключайте устройство от сети, если вы им не пользуетесь.
11. Внимание! Не разрешайте детям играть с устройством или упаковочными материалами!
12. Храните устройство в недоступном для детей месте.
13. Запрещено подключать устройство к неисправной штепсельной розетке.
14. Не подключайте к одной электророзетке несколько бытовых приборов одновременно, чтобы избежать перегрузки сети.
15. Пользуйтесь устройством, извлекайте и вставляйте штепсельную вилку в розетку только сухими руками.
16. Всегда отключайте устройство от сети: после использования; для того, чтобы переставить его; перед тем, как почистить устройство.
17. Отключая устройство от сети, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
18. Чтобы избежать повреждения устройства и получения травм, используйте только те аксессуары и/или съемные детали устройства, которые входят в комплект поставки или рекомендованы производителем.
19. Не вставляйте никакие предметы в отверстия для вентиляции или любые другие отверстия устройства.
20. Ничем не накрывайте устройство.
21. Не тяните за шнур питания, чтобы переместить устройство. Не сгибайте и не наматывайте шнур вокруг устройства.
22. Убедитесь, что шнур питания не контактирует с горячими и острыми поверхностями.
23. Перед каждым использованием проверяйте фильтр-сетку. Если присутствуют какие-либо механические повреждения, прекратите использование устройства.
24. Для подачи продуктов в загрузочное отверстие используйте толкатель. Запрещено опускать пальцы, вилку, нож или любые другие предметы в загрузочное отверстие.
25. Перед чисткой устройства отключите его от сети, дождитесь полной остановки вращающихся частей.
26. Не пользуйтесь устройством вне помещения.
27. Данное устройство должно использоваться только в предназначенных для него целях. Любое другое его применение считается неправильным и, соответственно, опасным. Производитель не несет ответственность за ущерб, вытекающий из

несоответствующего или неправильного использования устройства. При таких условиях гарантия на устройство не распространяется.

28. Устройство предназначено только для домашнего использования. В случае использования устройства в коммерческих целях производитель/продавец не несет ответственность за работу устройства, а устройство не подлежит гарантийному обслуживанию.

29. Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Шнековая технология отжима
- Функция обратного хода (Reverse)
- Корпус из нержавеющей стали
- Максимальный объем сока, минимальное количество жмыха
- Сохранение витаминов и питательных веществ
- Приготовления сока из твердых и мягких овощей и фруктов
- Система защитной блокировки
- 4 прорезиненные ножки
- Емкость для сока: 0,8л
- Емкость для жмыха: 0,8л
- Низкий уровень шума во время работы
- Экономичная в использовании, легкая в очистке

Примечание: производитель оставляет за собой право вносить изменения в данное изделие. Конструкция, комплектация и технические характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

ДЕТАЛИ УСТРОЙСТВА



1. Чаша
2. Крепление для фильтра
3. Фильтр
4. Шнек
5. Загрузочная часть с лотком

6. Емкость для жмыха
7. Емкость для сока
8. Толкатель
9. Отверстие для выхода жмыха
10. Отверстие для выхода сока

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Удалите все упаковочные материалы.
2. Убедитесь, что указанное на устройстве номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
3. Тщательно промойте все съемные детали, которые будут контактировать с продуктами.
4. Выполните сборку устройства в соответствии с инструкцией. Устройство оснащено защитной блокировкой, оно не будет работать при неправильной установке всех деталей.
5. Установите устройство на ровной сухой устойчивой поверхности.

СБОРКА УСТРОЙСТВА

1. Установите чашу на основание (моторный блок) устройства. Убедитесь, что чаша надежно зафиксирована.
2. Установите крепление для фильтра в чашу.
3. Установите фильтр в крепление для фильтра.
4. Установите шнек в фильтр.
5. Установите загрузочную часть на чашу и зафиксируйте ее.
6. Поставьте емкость для сока и емкость для жмыха под соответствующие отверстия.
7. Поместите толкатель в загрузочное отверстие.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Тщательно вымойте фрукты/овощи.
2. Нарежьте фрукты/овощи на кусочки. Удалите косточки, плотную кожуру.
3. Проверьте правильность сборки устройства.
4. Подключите устройство к сети. Переведите переключатель в положение "Вкл." (ON).
5. Опускайте нарезанные фрукты/овощи в загрузочное отверстие, слегка надавливая на них толкателем. Не нажимайте слишком сильно на толкатель, это может стать причиной остановки вращения шнека. Запрещено опускать пальцы, вилку, нож или любые другие предметы в загрузочное отверстие.
6. Во время работы следите за наполнением емкостей. Если емкость заполнилась, отключите устройство от сети, слейте сок/удалите жмых.
7. После завершения работы переведите переключатель в положение "Выкл." (OFF). Отключите устройство от сети.
8. Выполните очистку устройства после его эксплуатации.

ФУНКЦИЯ ОБРАТНОГО ХОДА (REVERSE)

Если шнек заклинило, нажмите и удерживайте кнопку "R" в течение 2-3 секунд. Повторите процедуру 2-3 раза.

ЧИСТКА И УХОД

Выполняйте очистку устройства каждый раз после использования.

1. Отключите устройство от сети.
2. Убедитесь, что двигатель полностью остановился.
3. Разберите устройство в порядке, обратном его сборке.
4. Промойте все съемные детали в теплой воде с нейтральным моющим средством. Сполосните их чистой водой и протрите насухо.
5. Запрещено погружать моторный блок и шнур питания в воду. Протрите моторный блок мягкой влажной салфеткой.
6. Перед тем как сложить устройство для хранения, проверьте, чтобы все детали были чистыми и сухими.
7. Храните устройство с ухом и чистом месте.

Примечание: для чистки устройства запрещено использовать абразивные чистящие средства, растворители, жесткие губки и щетки.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Для приготовления сока используйте только свежие фрукты/овощи.
- Фрукты/овощи предварительно необходимо порезать на небольшие кусочки.
- Не используйте замороженные фрукты/овощи.
- Комбинируйте твердые и мягкие продукты. Рекомендуем сначала перерабатывать мягкие продукты, а потом - твердые.
- Не прилагайте чрезмерные усилия для проталкивания продуктов через загрузочную часть устройства. Это может стать причиной сбоев в работе устройства и его поломки.
- Берите небольшое количество продуктов. Не перенагружайте загрузочный лоток.
- Постепенно помещайте продукты в устройство, не спешите.
- Всегда удаляйте косточки и очищайте фрукты/овощи от плотной кожуры.
- Устройство не предназначено для получения сока из очень твердых продуктов (ревень, кокос и т.д.)
- Пейте сок сразу после его приготовления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Длина сетевого шнура: 1,4м
- Класс защиты от поражения электрическим током: I
- Степень защиты от влаги: IPX0
- Номинальное напряжение: AC230В -50Гц
- Номинальная мощность: 400Вт
- Номинальный ток: 1,8А
- Размеры изделия: 26,8х15,3х34,5см
- Размеры коробки: 34х23х41см
- Вес нетто/брутто: 4кг/5кг
- Цвет корпуса изделия: черный

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Соковыжималка
2. Толкатель
3. Емкость для сока
4. Емкость для жмыха
5. Инструкция по эксплуатации
6. Гарантийный талон

Хранение, транспортирование, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Устройство рекомендуется хранить при температуре от -10°C до +40°C и влажности воздуха до 80%. При условии соблюдения правил и условий хранения гарантийный срок хранения устройства составляет 3 года. Устройство не содержит вредных веществ и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Данное устройство нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы избежать возникновения негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека, необходимо выполнять требования по утилизации данного устройства. Сдайте устройство в специализированный центр сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку. За неправильную утилизацию отходов предусмотрены штрафы в соответствии с местным законодательством.

Использование изделия по истечении срока службы

Срок службы, установленный производителем для шнековой соковыжималки ORION ORJ-031, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный производителем.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Гарантии производителя (продавца)

Шнековая соковыжималка ORION ORJ-031 соответствует утвержденному образцу. Производитель гарантирует соответствие устройства требованиям ДСТУ CISPR 14-2:2007 (EN 55014-2) (CISPR 14-2:2001, IDT), ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT); ДСТУ EN 61000-3-3:2012 (EN 61000-3-3:2008, IDT); ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT); ДСТУ IEC 60335-2-14:2006 (IEC 60335-2-14:2002, IDT). При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность при использовании, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и является пригодным к эксплуатации. Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев с момента покупки и без учета времени пребывания в ремонте (при соблюдении правил эксплуатации). Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона. Для получения более подробной информации о продукции, а также с вопросами и предложениями обращайтесь по адресу support@orion.ua.

Наименование: шнековая соковыжималка ORION ORJ-031

Производитель: Орион Китай Лтд., ул. Лианхуа 1733, оф.506-509, г. Шанхай,
Китайская Народная Республика, 201103

Изготовлено по заказу: Орион Электроникс Лтд. (Венгрия)

www.orion.ua/support@orion.ua

Дата изготовления: август 2013

Гарантийный срок эксплуатации: 1 год

Срок службы (годности): 2 года

Гарантийное обслуживание и сервис: адреса сервисных центров указаны в Гарантийном талоне

Продукт соответствует требованиям

ДСТУ CISPR 14-2:2007 (EN 55014-2) (CISPR 14-2:2001, IDT), ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT); ДСТУ EN 61000-3-3:2012 (EN 61000-3-3:2008, IDT); ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT); ДСТУ IEC 60335-2-14:2006 (IEC 60335-2-14:2002, IDT)

Серийный заводской номер: _____

